

# **PREVÁDZKOVÝ PORIADOK**

## **Kúpalisko Kamenný mlyn**

### **OBSAH**

Účel .....	1
Definície .....	1
Identifikačné údaje prevádzkovateľa .....	2
1. Priestorové usporiadanie a dispozičné členenie objektu - popis zariadenia .....	2
2. Druh a spôsob poskytovania služieb .....	2
3. Údaje o kapacite umelého kúpaliska, bazénov .....	3
Základné údaje o bazéne a kvalite vody .....	3
Spôsob a frekvencia kontroly kvality vody .....	3
4. Zásady prevádzky a údržby zariadení, spôsob údržby a čistenia priestorov, plôch, bazénov s príslušenstvom .....	3
5. Spôsob nakladania s odpadmi a zneškodňovania odpadových vôd .....	4
6. Zásady správania návštevníkov .....	4
7. Spôsob zabezpečovania a poskytovania prvej pomoci .....	6
8. Spôsob zabezpečenia dozoru plavčíkom .....	7
Dôležité telefónne čísla .....	7

### **Účel**

Prevádzkový poriadok vypracovaný v súlade so zákonom č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov a vyhláškou Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 525/2007 Z.z. o podrobnostiach o požiadavkách na telovýchovno-športové zariadenia. Účelom prevádzkového poriadku je stanoviť práva a povinnosti fyzických a právnických osôb zdržujúcich sa na kúpalisku ako aj povinnosti prevádzkovateľa, ktorý kúpalisko spravuje a prevádzkuje. Tento prevádzkový poriadok je záväzný pre všetky osoby zabezpečujúce prevádzku kúpaliska, ako aj pre návštevníkov a užívateľov, ktorí sa nachádzajú v jeho priestoroch.

### **Definície**

Prevádzkový poriadok je súhrn opatrení na ochranu zdravia zamestnancov, návštevníkov, nájomcov a užívateľov, na ochranu verejného zdravia v zariadení, v ktorom existuje riziko poškodenia zdravia.

#### **Použité skratky:**

SMMT	Správa majetku mesta Trnava
KKM	Kúpalisko Kamenný mlyn
CO	Civilná obrana
PO	Požiarňa ochrana
BOZP	Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci
BOZ	Bezpečnosť a ochrana zdravia
RÚVZ	Regionálny úrad verejného zdravotníctva
OOPP	Osobné ochranné pracovné pomôcky

## Identifikačné údaje prevádzkovateľa

**Prevádzkovateľ:** Správa majetku mesta Trnava, p. o.  
**Sídlo:** Spartakovská ulica 7239/1B, 917 01 Trnava  
**Prevádzka:** Kúpalisko Kamenný mlyn  
**Adresa prevádzky:** Kamenná cesta, 91701 Trnava  
**IČO:** 53041984  
**IČ DPH:** SK2121254883  
**IBAN:** SK03 0900 0000 0051 6911 6466  
**Konajúci:** Ing. Lenka Klimentová, PhD. – riaditeľka  
**Kontakt:** info@smtt.trnava.sk

Objekt letného Kúpaliska Kamenný mlyn je situovaný v rekreačnej oblasti Kamenný mlyn na okraji mesta Trnava. Objekt KKM a jeho areál je uzatvorený plotom. Na oplotenom pozemku je veľký bazén, prevádzka občerstvenia, priestory pre správu kúpaliska, športovo-rekreačný areál a detské ihrisko. Vstup do areálu kúpaliska je možný jedným hlavným bezbariérovým vstupom po prístupovej asfaltovej ceste.

### 1. Priestorové usporiadanie a dispozičné členenie objektu - popis zariadenia

Letné kúpalisko Kamenný mlyn sa využíva pre účely poskytovania služieb širokej verejnosti. Objekt kúpaliska pozostáva z plaveckého bazéna, detských bazénov a viacerých menších budov určených pre správu kúpaliska a pre komerčné účely prevádzky bufetov a občerstvenia. V areáli kúpaliska sa nachádza sociálna budova, kde sú oddelené toalety pre mužov a ženy. Pri vstupe do areálu kúpaliska je denná miestnosť s pokladňou na predaj vstupeniek, samostatná miestnosť prvej pomoci a skladové priestory.

Prevádzka kúpaliska je počas letnej sezóny, t. j. spravidla v mesiacoch jún až august, a to spravidla od 09:00 do 20:00hod. V mesiacoch september a október je areál kúpaliska prevádzkovaný ako oddychová zóna. Dozor za prevádzku zabezpečí poverený zamestnanec KKM.

Na kúpalisku sa nachádza jeden bazén. Priestory prevádzky KKM poskytujú sociálne zázemie (toalety) rozdelené podľa pohlavia (pre mužské toalety sú to tri pisoáre a štyri kabínky, pre ženské toalety sú to štyri kabínky) a exteriérové sprchy pri vstupe do bazéna v celkovom počte 16 sprchových hlavíc. V priestore areálu kúpaliska sú prezliekacie kabínky/ paravány v počte tri.

Celý objekt a areál KKM je mimo prevádzkových hodín uzamknutý. V prípade zistenia osôb, ktoré sa pohybujú bez povolení v objekte a v areáli KKM, je potrebné privolať príslušníkov Policajného zboru Slovenskej republiky. Prevádzkovateľ zabezpečí monitorovanie objektu a areálu KKM kamerovým systémom. Správca KKM odstráni po nahlásení okamžite poruchy, ktoré by mohli spôsobiť úrazy užívateľov alebo nedovolí prevádzku, ak sa porucha nedá odstrániť a bráni jeho bezpečnej prevádzke. Pre prípad vzniku mimoriadnej situácie je vypracovaný a verejne prístupný (u správcu KKM, na vrátnici) Plán ochrany CO a PO.

Zamestnancom zabezpečujúcim prevádzku a údržbu KKM sú v potrebnom rozsahu poskytované OOPP. Zamestnanci pre odkladanie civilného odevu majú vyčlenený priestor v miestnosti pre obsluhu, vybavenú stolom, stoličkami a skrinkami na šaty.

### 2. Druh a spôsob poskytovania služieb

Kúpalisko Kamenný mlyn poskytuje využitie bazénu k plaveckým aktivitám, a to počas letnej sezóny spravidla v nasledovnom režime:

- v mesiaci jún spravidla od 09:00 do 19:30 hod.;
- v mesiaci júl spravidla od 09:00 do 20:00 hod.;
- v mesiaci august spravidla od 09:00 do 19:00 hod.

Kúpalisko slúži pre športovanie širokej verejnosti. Voda v bazéne nie je vhodná pre batoláta a dojčatá.

V mesiacoch september a október je areál kúpaliska Kamenný mlyn spravidla prevádzkovaný ako oddychová zóna.

Využívanie priestorov KKM je spoplatnené v zmysle aktuálneho cenníka, ktorý je pre návštevníkov sprístupnený v priestoroch kúpaliska ako aj na web stránke organizácie ([www.smmmt.trnava.sk](http://www.smmmt.trnava.sk)).

Plávanie je na vlastnú zodpovednosť návštevníka - užívateľa, prevádzkovateľ nezodpovedá za prípadné úrazy ani za prípadné poškodenie zdravia návštevníka, ktoré súvisia s nerešpektovaním a/alebo porušením akýchkoľvek pokynov prevádzkovateľa. Prevádzkovateľ Kúpaliska Kamenný mlyn nezodpovedá za prípadnú stratu, poškodenie alebo zničenie súkromného majetku, ktorý si návštevníci prinesú so sebou do objektu kúpaliska.

V areáli Kúpaliska Kamenný mlyn je dovolené vykonávať len tie aktivity, na ktoré je areál určený.

### **3. Údaje o kapacite umelého kúpaliska, bazénov**

Okamžitá kapacita kúpaliska je 2.200 návštevníkov.

#### **Základné údaje o bazéne a kvalite vody**

Bazén má nepravidelný tvar s hĺbkou vody v bazéne maximálne 180cm a minimálne 20cm. Teplota vody a vzduchu je vyznačená na vývesnej tabuly. V areáli kúpaliska sú sprchy spolu s brodítkami po obvode bazénu.

#### **Spôsob a frekvencia kontroly kvality vody**

Spôsob a frekvencia prevádzkovej kontroly kvality vody na kúpanie sa vykonáva v zmysle Vyhlášky č.308/2012 Z.z. Za kvalitu vody zodpovedá prevádzkovateľ kúpaliska. O kvalite vody v bazéne je vedená evidencia a zaznamenáva sa:

- ph,
- voľný chlór,
- teplota,
- priehľadnosť vody.

Záznamy sa evidujú 3x denne a evidencia so záznamami je v zošite u vedúceho kúpaliska ako aj na informačnej tabuli v areáli kúpaliska.

Evidencia o prevádzke umelého kúpaliska je v súlade s požiadavkami § 8 ods. 8 vyhlášky MZ SR č. 308/2012 Z. z.

#### **Spôsob úpravy vody v bazéne/bazénoch**

Bazén je napúšťaný studničnou vodou. Voda v bazéne je vyhrievaná slnečnou energiou. Voda v bazéne nie je filtrovaná, je len chlоровaná bez re cirkulácie. Dezinfekčné prostriedky ako chlór a ďalšie chemické látky sa dávajú priamo do bazéna.

Kvalitu vody v bazéne po stránke zdravotnej nezávadnosti kontroluje zamestnanec RÚVZ v Trnave, oddelenie hygieny životného prostredia v zmysle vyhlášky MZ SR č. 308/2012 Z.z.

### **4. Zásady prevádzky a údržby zariadení, spôsob údržby a čistenia priestorov, plôch, bazénov s príslušenstvom**

Čistenie bazénu je vykonávané v závislosti od počasia vždy pri vypúšťaní bazéna. V pravidelných intervaloch sú čistené brodítky a sociálne zariadenia v areáli kúpaliska.

## 5. Spôsob nakladania s odpadmi a zneškodňovania odpadových vôd

Odpadové vody z bazéna kúpaliska sa vypúšťajú do odvodňovacieho kanála. Odpadové vody sa vypúšťajú do žumpy.

Tuhý odpad (komunálny odpad) sa likviduje prostredníctvom firmy FCC Trnava.

## 6. Zásady správania návštevníkov

### **Zakázané úkony - všeobecné zásady prevencie rizika – Kúpalisko Kamenný mlyn**

- Vstup na športové zariadenie je na vlastnú zodpovednosť a vlastné nebezpečenstvo.
- Vstup do priestorov areálu KKM je podmienený dodržiavaním platných zákonov, vyhlášok, noriem, tohto prevádzkového poriadku a ďalších interných predpisov prevádzkovateľa objektu.
- Prevádzkový poriadok je k dispozícii u prevádzkovateľa ako aj na internetovej stránke organizácie ([www.smmtrnava.sk](http://www.smmtrnava.sk)).
- Každý návštevník/užívateľ je povinný oboznámiť sa pri vstupe do objektu s týmto prevádzkovým poriadkom a dodržiavať jeho ustanovenia.
- Každý návštevník je povinný riadiť sa pokynmi dozorujúceho plavčíka a udržiavať čistotu v priestoroch kúpaliska.
- Vstup užívateľov je spoplatnený v zmysle platného cenníka KKM.
- Každý návštevník kúpaliska je povinný správať sa tak, aby neobmedzoval a neohrozoval druhých návštevníkov.
- Na kúpalisku je zakázané požívať alkoholické nápoje.
- Platí prísny zákaz používať sklenené obaly.
- Na kúpalisku je zakázané skákať do bazéna (okrem miest na to určených).
- Prevádzkovateľ kúpaliska si vyhradzuje právo odoprieť vstup alebo vyvieť každú osobu, ktorá odmietne rešpektovať predpisy, pokyny zamestnancov KKM alebo sa správa neprístojne. Za neprístojnú správu sa považuje najmä: spôsobenie všeobecného nebezpečenstva úmyselným alebo nedbanlivým správaním, ponúkajúce omamných a psychotropných látok iným návštevníkom/užívateľom, násilie proti skupine návštevníkov/užívateľom alebo jednotlivcovi, resp. vyhrážanie sa ublížením na zdraví, verejné hanobenie alebo podnecovanie k nenávisti voči akémukoľvek národu, jazyku, etnickej skupine alebo rase, politickému presvedčeniu alebo náboženskému vyznaniu, verejné šírenie poplašnej správy (napr. bezdôvodné oznámenie uloženia výbušniny), hrubá neslušnosť alebo výtržnosť, napr. rušenie priebehu zápasu, napadnutie jednotlivca alebo skupiny návštevníkov/užívateľov, úmyselné alebo nedbanlivé spôsobenie ťažkej ujmy na zdraví, násilie voči inému návštevníkovi/užívateľovi v úmysle zmocniť sa cudzej veci, vyvolávanie konfliktov, prejavy urážlivého správania voči iným osobám, vzbudzovanie pohoršenia správaním vybočujúcim z bežných všeobecne prijateľných zásad slušnosti, spôsobenie škody na majetku prevádzky KKM.
- Zákaz vstupu platí pre osoby pod vplyvom alkoholu, drog alebo iných návykových, omamných a psychotropných látok. Platí prísny zákaz požívania alkoholu, drog alebo iných návykových, omamných a psychotropných látok.
- Zakazuje sa správať neprístojne, hlučne a ohrozovať osobnú bezpečnosť, ako aj bezpečnosť ostatných návštevníkov/užívateľov kúpaliska.
- Vstup do priestorov môže byť odopretý osobám, ktorých návšteva by dokázateľne narušila alebo mohla narušiť poriadok, bezpečnosť a čistotu kúpaliska a ich správanie sa je v rozpore s mravnými a spoločenskými normami a zásadami správania.
- Do areálu je zakázané nosenie zbraní, chemikálií, farbív, horľavín, odpadkov a predmetov spôsobujúcich znečistenie areálu a životného prostredia, predmetov spôsobujúcich zranenie osôb, symboly a predmety propagácie rasizmu a fašizmu. Osoby, vykonávajúce

- dozor v športovom areáli, ich nadriadené osoby, príslušníci Mestskej polície mesta Trnavy alebo Policajného zboru Slovenskej republiky alebo poverení zástupcovia prevádzkovateľa majú právo takéto predmety na mieste ihneď odňať.
- Každý návštevník/užívateľ je povinný udržiavať, zachovávať a dbať o čistotu a poriadok vo všetkých priestoroch areálu KKM. Je zakázané akýmkoľvek spôsobom znečisťovať priestory areálu kúpaliska.
  - Každá osoba vstupujúca do objektu kúpaliska je povinná správať sa tak, aby nedochádzalo k jeho poškodzovaniu a poškodzovaniu jeho vybavenia. Návštevníci/užívatelia sú povinní správať sa v priestoroch areálu štadióna spôsobom, ktorý nepoškodzuje alebo iným spôsobom neznehodnocuje majetok a vybavenie, ktoré sa v areáli nachádza.
  - Každý návštevník/užívateľ je povinný uhradiť všetky straty a škody ním spôsobené, ktoré boli spôsobené jeho vinou a konaním alebo opomenutím na zariadení areálu alebo na majetku ostatných osôb. Za škody vzniknuté nedodržaním ustanovení prevádzkového poriadku a všeobecných bezpečnostných pravidiel zodpovedá osoba porušujúca tieto pravidlá alebo jej zákonný zástupca.
  - V priestoroch Kúpaliska Kamenný mlyn platí prísny zákaz vstupu zvierat.
  - Vo všetkých priestoroch areálu kúpaliska platí prísny zákaz fajčenia (okrem miest na fajčenie vyhradených) a je prísne zakázaná manipulácia s otvoreným ohňom.
  - Pri používaní pomôcok, zariadení a športového náradia je potrebné dodržať predpísané postupy podľa návodov používania zariadení a pokynov povereného dozoru (prevádzkovateľa, povereného zamestnanca KKM, trénera, pedagogického dozoru).
  - Návštevníci/užívatelia sú oprávnení pohybovať sa v areáli kúpaliska len v priestoroch vyhradených pre návštevníkov/užívateľov. Vstup do iných priestorov je návštevníkom/užívateľom zakázaný. K pohybu medzi priestormi kúpaliska je povolené používať iba vyhradené komunikácie.
  - Únikové cesty, manipulačné priestory, uzávery vody a elektrického prúdu majú byť trvale voľné. Platí zákaz odkladania vecí na uvedené miesta.
  - Objekt Kúpaliska Kamenný mlyn nie je verejný a nie je to ani útočisko a zhromaždisko pre náhodných návštevníkov, a preto vstup do areálu a do prevádzkových priestorov je (mimo platiacich užívateľov) prísne zakázaný.
  - V prípade zistenia poruchy v športovom areáli, ktorá by ohrozovala bezpečnosť, bránila alebo inak obmedzovala prevádzku, rovnako ako aj zistenie porušovania prevádzkového poriadku, sú užívatelia povinní túto skutočnosť bezodkladne nahlásiť prevádzkovateľovi.
  - V prípade evakuácie objektu je každý návštevník/užívateľ nachádzajúci sa v objekte povinný dodržiavať požiarnu poplachovú smernicu a evakuačný plán. Ohlásenie spozorovaného požiaru je možné na číslo 112 alebo 150 alebo v služobnej miestnosti kúpaliska.
  - Ustanovenia tohto poriadku sú platné pre celý objekt Kúpaliska Kamenný mlyn vrátane celého areálu.

### **Kúpaliskový poriadok**

- Vstup na kúpalisko je povolený iba na platnú vstupenku, alebo predplatenú vstupenku (permanentku) zakúpenú v pokladni kúpaliska.
- Predaj vstupeniek sa začína otvorením kúpaliska a končí sa hodinu pred zatvorením kúpaliska.
- Deťom mladších ako 10 rokov je návšteva kúpaliska povolená iba v sprievode osoby staršej ako 18 rokov.
- Pri plnom obsadení kúpaliska ho môže prevádzkovateľ uzavrieť prerušiť predaj vstupeniek až do doby, keď sa kapacita kúpaliska uvoľní.

- Vstup na kúpalisko nie je povolený osobám pod vplyvom omamných látok, osobám so zanedbanou hygienou, osobám návšteva ktorých by mohla mať negatívny vplyv na bezpečnosť a hygienu prevádzky.
- Správa kúpaliska neručí za stratu cenných predmetov a peňazí. Nájdené predmety nálezca odovzdá v pokladni kde bude nález písomne podchytený.
- Návštevník je povinný mať slušný a čistý kúpací odev a svojim správaním nesmie porušovať zásady mravnosti a slušnosti. Je zakázané vstupovať do plaveckého bazénu v civilnom oblečení. Deti musia mať vhodné oblečenie na kúpanie sa vo verejných zariadeniach (kúpacie plienky, plavky a iné na to určené oblečenie).
- Návštevníci sú povinný chrániť zariadenie kúpaliska, neplytvať vodou a po osprchovaní ihneď uzavrieť ventily spŕch.
- Narušovateľ kúpeľného poriadku sa vystavuje hrozbe vyvedenia z kúpaliska bez nároku na vrátenie vstupného.
- Je zakázané volať o pomoc bez vážnej príčiny.
- Fajčenie je povolené len vo vyhradenom priestore v okolí bufetu.
- Na kúpalisko je zákaz vstupu so zvieratami.
- Zakúpením vstupenky sa každý návštevník dobrovoľne podrobuje ustanoveniam tohto kúpeľného poriadku a pokynom pracovníkov kúpaliska.

### **Detské ihrisko**

- Detské ihrisko je určené pre deti od 2 do 10 rokov s maximálnou hmotnosťou do 50 kg.
- Deti vo veku od 2 do 10 rokov môžu ihrisko používať iba pod dozorom osoby staršej ako 18 rokov.
- Do areálu detského ihriska je zakázané vodiť psov, mačky a iné domáce zvieratá.
- V areáli detského ihriska je prísny zákaz fajčiť, požívať alkoholické nápoje a omamné látky, vstupovať s otvoreným ohňom alebo s predmetmi, ktoré by ohrozovali bezpečnosť návštevníkov.
- Je zakázané konzumovať jedlo a nápoje priamo na herných prvkoch.
- Je zakázané znečisťovať areál detského ihriska a poškodzovať jeho zariadenie.
- Je zakázané používať herné zariadenie, ak je poškodené a hrozí nebezpečenstvo úrazu.
- Hranie sa na ihrisku v prípade nepriaznivého počasia je na vlastnú zodpovednosť dozerajúcej osoby (námraza, klzký povrch prvkov, rozmočený povrch, horúci povrch).
- V areáli ihriska je zakázané vykonávať iné športy a aktivity, na ktoré ihrisko nie je určené.
- Prípadné poškodenie herných prvkov alebo časti ihriska hláste prosím priamo správcovi areálu kúpaliska Kamenný mlyn na uvedenom telefónnom čísle. +421 918 976892.
- Úraz treba bezodkladne oznámiť plavčíkovi respektíve priamo správcovi areálu Kúpaliska Kamenný mlyn na telefónnom čísle +421 918 976892.

## **7. Spôsob zabezpečovania a poskytovania prvej pomoci**

Na Kúpalisku Kamenný mlyn je prevádzkovateľom zriadená miestnosť vyhradená na poskytovanie prvej pomoci vybavená skrinkou na prvú pomoc, lôžkom prvej pomoci, nosidlami a prostriedkami na poskytovanie prvej pomoci a predlekárskej pomoci ako aj dýchacím prístrojom typu ELSA. Táto miestnosť je označená v zmysle platného predpisu a vybavená kartami prvej pomoci. Prvú pomoc môžu poskytovať len kvalifikovaní pracovníci.

Plavčíci vykonávajúci dozor pri bazéne sú odborne spôsobilí pre poskytovanie 1. predlekárskej pomoci.

## **8. Spôsob zabezpečenia dozoru plavčíkom**

Počas prevádzky kúpaliska majú dozor pri bazéne štyria plavčíci, ktorý sú riadne označený a vlastní preukaz : „VODNÁ ZÁCHRANNÁ SLUŽBA ČERVENÉHO KRÍŽA“.

### **Dôležité telefónne čísla**

Stála služba objektu KKM - vrátnica	+421 918 976892
Integrovaný záchranný systém	112
Hasičská služba	150
Rýchla zdravotnícka pomoc	155
Polícia	158
Mestská polícia	159

**V Trnave, dňa .....**

.....  
**Ing. Lenka Klimentová, PhD.**  
**SMMT, p. o.**  
**riaditeľka**